



EIDER ITURRIETA

Visitar Guayaquil, siguiendo los consejos de nuestra sobrecargo

Visit Guayaquil, Ecuador, says our chief steward Eider Iturrieta

>> Con el inicio de la temporada de verano, el 28 de marzo se incorporan nuevos destinos a nuestra red, Guayaquil entre ellos. Eider Iturrieta, sobrecargo de A330 y A350, lleva en Iberia desde 2001. "Empecé a volar en la flota del MD, y luego la flota del A320 hasta 2011. Desde entonces he estado en largo radio, volando sobre todo a América Latina. Uno de mis destinos favoritos es Guayaquil".

With the beginning of the summer season on 28 March, we are adding new destinations to our network, Guayaquil among them. Eider Iturrieta, a chief steward on A330 and A350 flights, loves this city, which many have never heard of.



IBERIA

EN FAMILIA

Acércate al Parque Seminario. Está en pleno centro, junto a la catedral, y es un lugar lleno de historia y también de iguanas, el animal icónico de Guayaquil. Las hay de todos los tamaños y todas son muy amigables. Conviven en el parque con tortugas y peces. Los niños, y los no tan niños, se lo pasarán en grande aquí.

Visit Seminario Park in the city centre, next to the cathedral. It's filled with history… and iguanas, the iconic animal of Guayaquil. These come in many different sizes and live in the park with turtles and fish. Both kids and kids at heart will have a great time.



LAS MEJORES VISTAS:
El Cerro de Santa Ana, Patrimonio Cultural, tiene una de las mejores vistas de Guayaquil. Para llegar hay que subir 444 escalones por el Barrio de Las Peñas. El paseo merece la pena, sobre todo al atardecer. Por el camino, para en sus bares y restaurantes. En la cima visita el Faro y la Capilla de la Virgen de la Merced.

THE BEST VIEWS
El Cerro de Santa Ana, declared a Cultural Heritage Site, offers one of the best views of Guayaquil's most spectacular region. To reach it, you'll have to climb up 444 steps that pass through the Las Peñas neighbourhood. At the top, you can also visit the lighthouse and the Our Lady of Mercy church.

UN PASEO:
Mi preferido es por el Malecón, a orillas del río Guayas. A lo largo del mismo hay muchos restaurantes, terrazas, típicos carritos de bebidas, jardines y hasta un barco pirata. Está lleno de atracciones para mayores y pequeños. Desde aquí llegarás al pintoresco Barrio de Las Peñas, repleto de casas de colores y calles empedradas donde continuar tu paseo.

A WALK
My favourite is on the Malecón on the banks of the River Guayas. It offers restaurants, terraces, drinks carts and even a pirate ship. It's filled with attractions. From here, you will reach the Las Peñas neighbourhood – all colourful houses and cobblestone streets.

UN MUSEO
Yo recomiendo el museo en miniatura Guayaquil en la Historia, en el Malecón. A través de 14 maquetas en miniatura realizadas por el escultor guayaquileño Edgar Cevallos, explica cómo creció la ciudad desde sus orígenes, en la selva virgen, pasando por el ataque de los piratas y el gran incendio, hasta la actualidad.

A MUSEUM
I love the Guayaquil in History museum in the Malecón. Fourteen miniature models crafted by the Guayaquil-born sculptor Edgar Cevallos explain to visitors how the city of Guayaquil grew from its origins in the virgin forest, via pirate attacks and a great fire, to the present.



ALGO PARA COMER:
Tienes que probar el ceviche. Este plato típico tiene como ingredientes principales productos marinos, vinagre y jugo de limón. Te lo pueden servir de camarones, calamares, pescado y mejillones, acompañado de plátano verde frito, granos de maíz tostado y mazorcas hervidas.

SOMETHING TO EAT
You must try ceviche. This typical dish features fish or seafood, vinegar and lemon juice. You can get it with prawns, squid, fish and mussels, served with fried green plantains, toasted corn kernels and boiled ears of corn. Scrumptious!

Conoce la Reserva Natural de Mashpi, en Ecuador, en iberiaplusmagazine.iberia.com
Discover the Mashpi Rainforest Reserve in Ecuador at iberiaplusmagazine.iberia.com